

ス

クスル能ハズ是年四月我國ヨリ特派全權大使參議兼宮内卿伯爵伊藤博文來リテ天津會議アリ

## 第十四編

## 天津會議

日清兩國ノ  
間ニハ何等  
ノ事ナシト  
澄シ居ラル  
ベキ秋ニ非  
ズ

朝鮮國京城ニ於テ明治十八年一月九日我井上大使ト金全權ノ條約ガ調印セラレタリト聞キタル李鴻章ハ在天津我原領事ニ對シ是ニテ朝鮮事件全ク終レリ貴國ト我清國ノ間ニハ固ヨリ何事モナキ管誠ニ同慶ノ至リナリト言ヒシモ在京城ノ清兵ガ王城ニ入ルノ際ニ我公使ヲ攻撃シ又我在留人三十名程ヲ殺シタルハ我陸海軍ト人民一般ノ清國ニ向テ激情ノ存スル所ニテ中々日清兩國ノ間ニハ固ヨリ何事モナキ管誠ニ同慶ノ至リナド、澄シ居ラルベキノ秋ニ非ズ即チ我政府ハ最初ニ内閣員ヲ芝罘ニ派遣シ同所ニ於テ榎本全權公使ノ北京ヨリ陸路來着スルニ出會シ親敷政府ノ訓令ヲ渡シテ清國政府ニ談判セシメントスル廟謨ニテアリシカ果シテ爾カスルトセバ此時清佛ノ戰爭ニテ我國ハ局外中立ヲ發布スルカセザルカハ大イニ清國ニ對スル掛引トナルベキノミナラズ前述我陸海軍ト人民一般ノ清國ニ向テ激情ノ存スル所ヲ顧念シタルハ勿論ナラン遂ニ更ニ一步ヲ進メ二月廿四日參議兼宮内卿伯爵伊藤博文特派全權大使トシテ清國ニ被差遣旨被命翌二十五日附ヲ以テ該大使ヘノ御委任狀如左

伊藤大使ノ  
任命

天佑ヲ保有シ萬世一系ノ帝祚ヲ踐ミタル大日本國皇帝此書ヲ見ル者ニ宣示ス

御委任狀

去年十二月朝鮮漢城ノ變ハ事日清兩國ニ涉レリ朕茲ニ信任スル所ノ賢能ナル大臣參議兼宮内卿勲一等

伯爵伊藤博文ヲ簡ヒ特派全權大使トナシ委スルニ辦理ノ全權ヲ以テシ大清國皇帝ノ闕下ニ派往シ大清國ノ全權大臣ト前日ノ案件ヲ議辦シ善後ノ方法ヲ妥商シ便宜事ニ從ヒ訂約蓋印セシム其訂定スル所ハ朕カ親ラ臨テ處分スルト異ナル事無シ更ニ批准ヲ行フヲ要セザルベシ

又之ニ付托セラレタル同日附御國書如左

御國書

大日本國大皇帝書ヲ大清國大皇帝ニ致ス去年十二月朝鮮國漢城ノ變ニ不幸ニシテ日清兩國交渉ノ案件アル事ヲ致セリ朕茲ニ信任スル所ノ賢能ナル大臣參議兼宮内卿勲一等伯爵伊藤博文ヲ簡ヒ特派全權大使ニ任シ授クルニ全權ヲ以テシ大皇帝宮闕ノ下ニ前往セシム務メテ望ムラクハ大皇帝ノ特簡セル大臣ト和衷ニ商辦シ以テ妥協ニ臻ラン事ヲ朕兩國ノ和ヲ敦クシ阻滯スル所ナキヲ欲シ又タ大皇帝ノ均シク隣誼ヲ眷ミ懿々友好ヲ昭ニセラル、事ヲ諒ス使臣カ朕ニ代テ好意ヲ啓達シ壽康ヲ頌賀スルノ日誠ヲ推シテ相待チ兩國永ク其慶ニ頼ラン事深ク忻悅スル所ナリ

又外務卿ヨリ同日附ノ訓令如左

訓令

去年十二月六日朝鮮國漢城ノ變ニ於ケル日清交渉ノ件ニ付我天皇陛下ハ特ニ貴官ヲ選命シ清國政府ト平和ヲ保全スル爲ニ此事ヲ辦理シ及ヒ善後ノ事宜ヲ商議スル全權ヲ以テ之ヲ委任セラレタリ余ハ聖旨ヲ奉シ更ニ左ノ訓令ヲ以テ貴官ニ交付ス

漢城ノ事變ニ於テ我公使ハ朝鮮國王ノ倚頼ニ由リ友國ノ好誼ヲ重ンジ入テ王ノ躬ヲ護レリ考信ノ璽書甲號現ニ存シテ案ニ在リ而シテ公使ハ不意ニ外兵ノ侵ス所トナリ不得已シテ防守ノ地ニ立ツヲ致セリ

此ノ事實ニ平和ノ交際ヲ犯スノ所爲トス

朝鮮變亂ノ事實ハ載セテ別冊漢城事變始末書乙號及ビ查明事實書丙號ニ在リ其他一切ノ案件文書ヲ以テ之ヲ貴官ニ付ス

思フニ前日兵隊不意ノ變ハ清國政府ノ豫期スル所ニ非ザリシナルベキモ清國派出ノ武弁ハ一時倉卒ノ事情ニ迫ラレ此意外ノ侵暴ヲ爲セシナルベシ而シテ清國政府ハ其派スル所ノ官弁ノ所爲ニ對シ其責任セザル事ヲ得ザルハ當然ノ通義ナリトス

其他我商民ノ漢城ニ於テ亂殺サレタルハ其中難ヲ逃レテ生還セシ者ノ口供スル所ニ據ルニ戊號其幾名ハ清國兵ノ爲ニ殺サレタリ又公使ノ王宮ニ在リ清國兵ノ侵撃ヲ被ルノ際ニ我公使館留守ノ僚員ハ清國兵ノ朝鮮亂民ノ中ニ混シ前來シ公使館ノ墻圍ニ向ヒ發槍スルヲ目撃シタリ丁號

此等意外ノ侵犯ニ向テ我國ノ虧損ヲ回復スル爲ニ充分ナル要求ヲナスノ權利アリトス但シ我政府ハ兩國ノ和好ヲ重ンジ殊ニ此事變ハ彼國政府ノ造意ニ出ルモノニ非ザル事ヲ洞知スルカ故ニ徒ニ議論ヲ增長シテ以テ事端ヲ滋ス事ヲ好マズ寧ロ推讓ノ區域ニ於テ満足ヲ求ムルニ止メ及ビ將來ノ爲ニ善後ノ事宜ヲ商辦スルノ方向ヲ取り以テ兩國人民ノ爲ニ平和ノ幸福ヲ得セシメントス

故ニ我國ノ清國ニ向テ要求スル所ハ左ノ二點ニ止ムベシ

- 一 十二月六日ノ變ニ兵隊ヲ指揮シタル將官ヲ責罰スル事
- 一 漢城駐在ノ兵ヲ撤スル事

第一項ノ理由ハ既ニ前文ニ備ハル其處分ノ輕重ノ如キハ彼レノ国法ニ任セサル事ヲ得ズト雖モ少クトモ其現職ヲ罷免シ及ビ其處分ヲシテ照會文書ノ中ニ言明セシムルハ我カ要求ニ於テ必要トスル所ナリ第二項ハ則チ專ラ朝鮮ニ於ケル兩國交涉善後ノ事宜ヲ圖ル者トス蓋兩營相對ス勢伏火ノ如シ嗣後兩國政府ハ縱令何等ノ注意ヲ取ルモ恐クハ其無事ヲ保シ事能ハザルベシ国柄ヲ握ル者ヲシテ稍遠慮スル所アラシメバ朝鮮善後ノ事宜ニ於テ多言ヲ俟タズシテ必ニ黙會スル所アラン

清國政府ニシテ若シ我カ提出スル所ヲ聽納スル事ヲ客マザルナラバ我政府ハ均シク好意ヲ表スルカ爲ニ清國カ其兵ヲ撤スルト同時ニ於テ我公使館ノ護衛ヲ併セテ撤去スル事ヲ爲シ得ベシ

若シ此ニ反シテ清國政府ハ遠大ノ良計ヲ顧ミズシテ我カ提案ヲ聽納スル事ヲ爲サレバ我國モ亦已ムヲ得ズシテ国各々自衛ルノ義ニ據リ韓地駐留ノ兵ヲ以テ充分ニ其力ヲ備ヘザルヲ得ズ此場合ニ於テハ假令一時目前ノ平和ヲ保タントスルモ歲月ヲ出ズシテ漢城ノ變再三ニ發シ兩國政府ハ其預計スル所ノ外ニ於テ遂ニ看ス看ス大局ヲ破ルノ不幸ニ陥ルヲ免レザラントス而シテ事ヲ滋シ衅ヲ啓クノ責ハ即チ清國ノ自ラ任スル所トナラントス

但シ清國政府ニ於テ縱令我カ提案ニ同意シタリトモ或ハ迅速ニ撤回スル事能ハザル事情アルモ知ル可ラズ又遷延シテ歲月ノ久キニ亘ル事アルモ計ル可ラズ此場合ヲ避クル爲ニ遅クトモ成約ノ後三個月マデニ全部ヲ撤回スルヲ以テ期ト爲サシムヘシ

前陳ノ辦法ハ貴官ガ總理衙門ノ各大臣ニ向ヒ反覆商論シ兩項共ニ満足ナル答復ヲ得テ妥結成約ニ至ラ

ン事我政府ノ信ジテ疑ハザル所ナリ〔別紙甲號及乙丙丁戊號附屬書ハ茲ニ採録セス〕

又外務卿ヨリ同日附ヲ以テ榎本公使ヘノ訓令如左

榎本公使ヘノ同上  
去年十二月朝鮮漢城ノ變ニ於ケル日清交渉ノ案件ニ付我天皇陛下ハ特ニ參議兼宮内卿勲一等伯爵伊藤博文ヲ選ヒ特派全權大使ニ任ジ北京ニ派遣シ大清國大臣ト辦理スルノ全權ヲ委ネ玉ヘリ

貴官ハ駐在公使タルノ位置ヲ以テ今度ノ件ニ付特派大使ノ辦理ノ事務ヲ精辦シ便宜會議ノ席ニ會列スルノ權ヲ有シ殊ニ兩國大臣ノ爲ニ面商會同ノ便ヲ調理シ阻滯無カラシムル事ニ任スベシ

辦理ノ標的方法ニ付キ特派大使ノ帶ブル所ノ訓令及ビ案件文書ハ貴官當ニ特派大使ニ就テ之ヲ閱覽知悉スル事ヲ得ベシ

伊藤參議ガ特派大使ニ任命ノ件ハ外務卿ヨリ即日發電翌々二月二十六日榎本公使ヨリ總署王大臣ヘノ照會如左

總署トノ照會復  
現ニ外務大臣井上ノ電開ニ准ズルニ明治十八年二月二十四日ニ上諭ヲ奉ズ參議兼宮内卿從三位勲一等伯爵伊藤ハ著シテ作シテ特派全權大臣ト爲シ大清國ニ前往セシム此ヲ欽シメトノ趣ヲ以テ前來ス相應ニ貴王大臣ニ照會シテ查照セシムベシ

二十七日總署王大臣ヨリ閱悉セリトノ旨照復アリ而シテ李鴻章ハ談判委員可被命歟ノ義ニ關シ本省ヨリノ電報アリシニ付榎本公使ハ二月二十八日總署ニ至リ閣敬銘等ノ大臣ト會晤ス

榎本公使ノ往談  
此 伊藤大使ハ多分二十日以内ニ着京ノ筈ニ付貴政府ニハ豫シメ談判委員大臣等ヲ命シ置カル、ヤ若

シクハ別ニ命ゼラレズシテ依然貴王大臣等其任ニ當ラル、哉通例スル場合ニハ特別ニ談判全權委員ヲ命ゼラルベキ筈ナレド如何

徐用儀 大使着京ノ上其旨ヲ奏スレバ直ニ談判委員ノ命下ルベシ

此 大使ノ着ハ今ヨリ二十日以内ニアルベキニ付豫メ談判全權委員ヲ選ビ置カレ大使着京後直ニ開談ノ手筈ニ致シ置レ度

徐 大使ガ天津へ着セラレタル頃ニテモ未ダ晩シトセズ大使ハ天津ヨリ陸路來京セラル、ヤ將タ河筋ニ由ラルベキ哉

此 多分河筋ナルベシ兎ニ角大使着京早々開談ノ手筈ニ御取計ラヒ置カレ度事ヲ望ムノミ

徐 承知セリ但シ貴政府ハ貴使ノ當表ニ駐劄セラル、ニ拘ラズ特ニ全權大使ヲ派セラル、ハ何故ナリヤ

此 談判ノ事柄重大ノ關繫アル故ナル可シ他國ニモ往々此例アリ譬バ前年中央亞細亞「キバ」國一件ノ節露政府ハ倫敦ニ駐劄露公使アルニ拘ラズ全權大使ヲ特派セリ又近クハ露土事件ニ付伯靈會議ノ時モ六大國ハ同京へ特派全權大使ヲ遣ハセリ但シ本使ハ今次ノ談判ニ與カルベシトノ電令ニ接セリ

閻敬銘等皆甚ダ好シ

此 朝鮮事件ニ付李鴻章ハ曩ニ查辦ノ特旨ヲ奉ゼリト稱セラレシガ貴王大臣等ハ決シテ其然ラザルヲ

本使ニ保證セラレタリ本使ガ今又風説ニ聞クニ李氏ハ我全權大使ト談判ノ委員ニ命ゼラルベシト云フ眞ニ其模様アリヤ

閻等皆 否々我等曾テ知ラザル所ナリ天津ヨリノ風説ナリヤ又ハ他所ヨリノ報ナリヤ伊藤大使來清ノ事ハ一兩日前ニ始テ貴使ノ御通知ニテ承知セリ未ダ其邊ノ沙汰アルベキ筈ナシ

此 本使モ亦然ルベシト思ヘリ定テ例ノ新聞説ナルベシ貴大臣等申報並ニ滬報ニ本使朝鮮事件ニ付貴署ニ向テ四ヶ條ノ難題ヲ提出セリト記載シテ本使ヲ誹謗セシ事ヲ御承知アリヤ

鄧承修笑而 滬報ニ記載セシヲ讀ミタレトモ申報ハ未ダ讀マズ實ニ新聞紙ニハ無根ノ説ヲ記載スル事常ニ多シ

此 乍去不中不遠ル事モ亦有之例ヘバ李中堂右ノ任ニ當ラル、事モ可ナリト雖ドモ大使ハ必ラズ來京シテ總署ニ於テ開談セラルベキニ付李中堂當表ニ出張セザルベカラズ

徐 福銀 李鴻章ハ現ニ直隸ノ防務ヲ負擔スルヲ以テ此節柄天津ヲ出立スルヲ得ズ此一事ニ付テモ右ハ無根ノ風説タルベシ

此 吳大澂ハ現ニ芝罘ニ在リト聞ケリ同氏モ今次ノ談判ニハ與カラル、哉

徐 吳大澂ハ開河次第天津ヲ經テ來京シ以テ朝事ヲ復命スベシ併シ今次ノ談判ニ與カルヘキヤ否ハ未ダ知ルヲ得ズ

此 吳氏ヨリ查辦朝事ノ報告書來リシヤ〔此報告書ハ前日原領事ヨリ接セシ者ヲ指云フ〕

徐 否〔總署コノ報告書ハ既ニ本使ノ手ニ入りシヲ知ラズシテ斯ル知ラヌ振ヲ爲セリ〕

是日伊藤大使ハ東京出發三月七日長崎ヨリ一直ニ北駛スルトノ電報アリシニ由リ榎本公使ハ三月九日附ヲ以テ總署王大臣ニ宛テ照會スル如左

總署トノ照會復

伊藤特派大使ガ旨ヲ奉シ貴國ニ前來ストノ義ハ嘗テ照會ヲ經テ案ニ在リシトコロ茲ニ該大使ヨリノ電開ニ准スルニ本月初七日長崎ヨリ一直ニ北駛スルトノ趣ナリ其都ニ入ルヲ計ルニ當サニ十日以内ニ在ルベシ即チ希フ貴王大臣ハ本大臣ガ前日ニ面訂ノ言ニ照シ豫先ニ旨ヲ請ヒ特クニ大員ヲ派シ以テ時ニ届リ會商スルニ便セラレン事ヲ此段照會ス

照會ト同時ニ明十日本使ハ大使ヲ迎接ノ爲メ當地出發天津ニ旅行留守中緊急ノ公務アラバ書記官島田胤則ニ商酌セシメラレ度ト函啓ヲ以テ申送り出發以後其翌十一日總署ヨリ總辦ヲ派シ來リ李鴻章ハ全權大臣ニ吳大澂ハ會同商議ヲ命ゼラレタル旨ヲ島田書記官ニ面述セシメ其夕刻ニ差越タル照會如左

光緒十一年正月二十三日照稱ヲ接准ス貴國ノ特派伊藤大使ハ已ニ長崎ヨリ北駛ス豫先ニ旨ヲ請ヒ特クニ大員ヲ派シ以テ時ニ届リ會商スルニ便セラレン事ヲトノ趣ナリ茲ニ本月二十五日ニ於テ上諭ヲ奉ス大學士直隸ノ總督李鴻章ハ著シテ作シテ全權大臣ト爲シ大日本ノ使臣ト事務ヲ商議セシム都察院左副都御史吳大澂ハ竝ニ著シテ會同商議セシムト此ヲ欽シミ相應ニ貴大臣ニ照會シテ查照セシメ竝ニ望ム伊藤大使ニ轉達シテ遵照會辦セシメラレン事ヲ此段照會ス

斯クシテ伊藤大使ノ一行ハ薩摩丸及駿河丸ノ二船ニ分乘シ三月十四日大沽ニ來着在天津我領事館員及李

鴻章ヨリ代迎候補道銜伍廷芳ノ乘船ニ迎ヘラレ同日午後五時天津領事館ニ到着ノ末同日附ヲ以テ井上外務卿ニ電報スル如左

伊藤大使ノ外務卿ト往復電報

拙者天津ニ赴クノ途次李鴻章ヨリ出迎ヒトシテ其書記官ヲ差遣シ告グルニ李氏ハ拙官ト談判スルノ全權ヲ委任セラレタルニ付テハ天津ニ於テ開談ヲ欲スルノ意アリ且又吳大澂〔我ニ於テ最モ忌ムベキ人物〕ハ其副大使ニ任セラレタリトノ旨ヲ以テセリ

是ニ因テ之ヲ觀レバ清國政府ノ意ハ天津ニ於テ談判ヲ開カン事ヲ欲スルニ在ル事明瞭ナリ併シ右ノ場合ニ於テ若シ之ニ同意セバ拙者ノ地位ニ密着シテ正ニ施行スヘキ外交上ノ儀式ハ全ク之ヲ顧ミサルニ至ルベシ

若シ我政府ニ於テ時機ヲ失セズ速ニ事ノ結了ヲ熱望セバ當地ニ於テ直ニ談判ヲ開クベシ乍去談判ノ結果ハ固ヨリ之ヲ豫知シ難キカ故ニ拙者ハ正ニ執ルベキ至當ノ方法ニ因リ北京ニ赴ク方可然ト思考セリ依テ直チニ内閣ノ決議ヲ待ツ

井上外務卿ヨリ三月十七日午前八時二十五分附ノ來電如左

拙者ノ意見ニテハ政府ハ事ノ速カニ結了スルヲ希望ス因テ將ニ執ルベキ處置ハ其何タルヲ問ハズ全ク伊藤大使ノ取捨ニ委ネザルヲ得ズ尤モ伊藤大使へ當地ヨリ其處置ヲ指圖スル事ハ出來難シ拙者ニ於テハ此儀ハ特ニ伺フ事ハ必要ト思考セズト雖トモ内閣ノ協同一致ヲ要スル爲メニ其決議ヲ請フ事然ルベシ

伊藤大使ヨリ三月十七日午後五時附ノ往電如左

熟考ノ上貴答ヲ待タズシテ明日北京ニ向テ出發スル事ニ決シタリ李鴻章ト談判ヲ開ク爲メ多分當地ニ再來ス可シ榎本公使ノ案内ニテ我領事館ニ於テ李鴻章ト共ニ晚餐ノ席ニ列リタリ榎本公使内々拙官ハ談判ニ着手セザル前矢先第一ニ北京ニ赴カザルヲ得ザルノ理由ヲ告ケタルニ同氏モ充分ニ其事ヲ了承サレタリ

即チ大使ハ此夜天津出發二十一日午後北京着榎本公使ハ直チニ其到着ヲ總署ニ照會シテ隨員ノ名單ヲ送リシトコロ翌二十二日ニ於テ該王大臣ヨリ閱悉ノ旨ヲ照復セリ隨員文官ノ外ニ武官ニテハ陸軍少將子爵野津道貫及海軍少將子爵仁禮景範ヲ初メ尚海陸軍ノ佐尉官アリ殊ニ御用有之清國へ被差遣タル參議兼農商務卿陸軍中將西郷從道ハ照會ニ何等ノ言及ヲセザリシモ其同道シテ着到セシヲ知り總署其他清國官場ハ夫々注意シタルモノ、如シ

英國公使  
パークス氏

是ヨリ先昨年十二月京城ニ變亂ノ發生セシ電報以來當地ニ駐劄ノ英國特命全權公使サー・ハーリー・パークス氏ハ頻リニ配慮スル所アリ東交民巷玉河ノ西岸ナル其公使館ヨリ老體ヲ厭ハズ寒候常ニ北風ニ向テ馬ヲ驅リ東四牌樓六條胡同ナル我公使館ニ來リ榎本公使ニ種々ト談話ヲ繼續シ時折總署大臣ノ來リテ談話中ノ時ノ如キハ其退散ヲ待チ居リテ模様ヲ尋ネ問フ等熱心一方ナラズ爾後日本ヨリ清國ニ對シ相互ニ京城ノ軍隊ヲ撤去セント提出スルヤニ傳聞スルニ至リ彼ハ榎本公使ニ向ヒ其意見ヲ陳述シテ曰ク

其意見

日本ニテ清國ノ退韓ヲ請求シ萬一清國ニテ承諾シ日本ノ駐兵モ早晚退韓スルニ至ラバ正ニ是レ露兵ヲ

シテ圖們江ヲ越ヘ韓ニ入ラシムルノ門戸ヲ開カシムルニ異ナラズ實ニ可憂ノ甚ダシキモノニテ既今今次モ在東京露國公使ハ自國ノ軍艦ニ書記官ヲ載セテ派韓セシハ尤モ注意ヲ要スベキモノナリ日清兩兵ノ韓ニ駐スルハ紛擾ノ種ヲ蒔クニ近シト雖トモ尚ホ兩兵退韓シテ露兵ノ韓ニ入ルノ禍胎タルヨリ萬々兪レリ韓民ハ到底現下獨立不羈ノ氣象ナキヲ以テ日本ニテ實力ヲ以テ之ヲ保護セザルベカラズ否ラザレバ寧口清國ニテモ實力ヲ以テ之ヲ保護セザルベカラズ何トナレバ實力ノ保護ヲ離ルレバ直チニ内亂ヲ惹起シ其結果ハ比隣ヨリ干渉スルニ至ルハ必然ナレバナリ故ニ日清兩國ニ於テ其兵ヲ韓ヨリ退ゾクニ於テハ我英國ハ一ト思案ナカルベカラズ

其逝去

此他其日本ヨリ朝鮮政府ニ要求スベシト勸メタル榎本公使ヨリ井上外務卿ニ電報及書信ニテ報告アリタレド我政府ニ於テハ之ヲ採用スルニ至ラザリシモ榎本公使ガ天津ニ旅行ノ爲メ北京出發ノ前日モ同氏ト會晤シ歸京後コレヲ訪ヒシ時其兩三日前ヨリ熱氣アリ何分來客ニ面晤スルヲ得ル容體ナラズト榎本公使ハ其儘歸來ノ翌日即チ三月二十二日溘焉逝去ス同氏ハ病尊上ニテモ頻リニ榎本公使ノ歸京ト伊藤大使及ビ西郷參議ノ着京ヲ待チ居タリト聞キ公使ハ勿論大使及ビ參議何レモ即日弔問ノ處一等書記官オコノル氏ハ其厚情ヲ泣謝ス而シテ該書記官ガ代理公使ト爲リ伊藤大使ヲ訪問シ頻リニ談判ヲ北京ニ開カザルヲ不利トシテ我ト總署ノ間ニ周旋セシハ蓋シパークス氏ノ遺意ニテ抑モ今度ノ談判ハ至極不容易ナラント思考セシ局外者殊ニ伊藤大使ハ齋ス所ノ國書ハ清帝ニ謁見シテ捧呈セザルベカラザル體制又榎本公使ノ思考ニ談判ヲ北京ニ於テセバ破裂トナルモ外國同僚ノ調停手段竝ニ最後ニ天津ヲ經過スルノ好都

合アリトテ遂ニ李鴻章ガ全權大臣ニ任命セラレタルニ拘ハラズ前顯伊藤大使ノ外務卿ト往復電報ノ通り大使ハ一旦北京ニ前來セラレシナリ

三月二十三日榎本公使ハ伊藤大使ガ謁見ヲ請フノ照會文即チ

伊藤大使ガ謁見ヲ請フ  
照會  
榎本公使ノ往談

伊藤特派大使ハ業已ニ京ニ來レリ理當サニ例ニ按シ齋ス所ノ國書ヲ將テ國貴大皇帝ニ面呈スベシ其應サニ如何シニ辦理スベキカノ處ハ即チ貴王大臣ヨリ入奏シ旨ヲ請ヒ示復セラル、ヲ希フ此段照會ス

ヲ携ヘ總署ニ至リ慶郡王以下諸大臣ニ面シ大使ノ謁見ヲ求ムル理由ヲ述ブ王大臣ミナ皇帝幼冲未ダ親政ナラザルヲ以テ之ヲ辭ス因テ遂ニ其理由ヲ書面ニ作り以テ復答スル事ヲ約ス此時又談判ヲ北京ニ開カン事ヲ望メリ王大臣答フルニ李鴻章既ニ全權委任ヲ受ク故ニ天津ニ於テ開談セン事ヲ以テス尋テ李氏ガ奉スル所ノ全權ノ性質如何ノ論ニ渉ル窮極スル所商議決定調印ノ權アリト答フルヲ以テ之ヲ明ニ照會書ニ認メ往復セン事ヲ望ム王大臣之ヲ諾ス唯タ其所言未タ穩當ナラザルモノアリ動モスレバ決定ノ前ニ當リ旨ヲ候ヒテ後兩國ノ成約トセサルヲ得スト云ヒ或ハ訂約ノ權アリト云ヒ言一定ニ歸セズ然レドモ公文ヲ以テ其全權ヲ證明スベシト云フヲ以テ公使ハ大使ノ可否スル所ニ任ズベシトシテ歸レリ

二十四日公使復タ總署ニ往キ大使ノ意ヲ傳フルニ大使ノ命ヲ受クル所獨リ朝鮮事件ニ關スル日清ノ交渉ヲ辦理スルノミナラズ併セテ我皇帝陛下ノ清國ニ對セラル、聖慮ヲ開示シ兩國ノ交誼ヲシテ將來益親睦ナラシメント欲スルモノアルヲ以テス而シテ後復タ李氏ノ全權ヲ證明スル事ニ渉ル王大臣忽チ前日ノ議ヲ變シ照會ヲ拒ミ唯ダ談判ノ筆記ヲ作テ之ヲ交換セント請フ公使之ヲ爭ヒ終ニ己レノ決スル所ニ非ザル

ヲ以テ辭別シテ歸ル

二十五日公使總署ニ往キ大使ノ意ヲ致シテ曰ク大使ノ玆ニ來レル素ト清帝輦轂ノ下ニ在リテ談判ヲ開カシテ事ヲ求ムルノ權アリ然レドモ李氏ノ命ヲ受クル所果シテ大使ト同一ノ權アリテ清國ノ便宜ナルニ於テハ其請ニ應シテ天津ニ下向シ以テ李氏ト談判セントス是レ畢竟我ノ好意ヲ以テ其求ニ應スルニ外ナラズ然ルニ今ハ則チ前言ニ反シテ全權ノ證明ヲモ拒マントスル底意ナレバ大使自カラ總署ノ王大臣ニ面議シ此地ニ於テ速ニ開談セン事ヲ請求スベシト反復討議ノ後王大臣遂ニ全權ヲ證明スルノ照會ヲ爲サン事ヲ諾シ大臣徐用儀筆ヲ執テ立トコロニ案ヲ草シ公使ニ示ス且ツ二十七日ヲ期シテ大使ヲ總署ニ引接セン事ヲ告ク公使其照會文ヲ寫シ携ヘ歸ル

二十六日總署ヨリ伊藤大使ガ謁見ヲ請フニ對スル照復ヲ接到ス如左

謁見ヲ請フ  
ニ對スル照復

光緒十一年二月初七日照稱ヲ接准ス伊藤大使京ニ來レリ當サニ國書ヲ呈スベシ應サニ如何シニ辦理スベキカノ處ハ即チ示復ヲ希フトノ趣ナリ本爵大臣伏シテ惟フニ本國大皇帝ハ冲齡典學ニテ尚ホ未ダ政ヲ親カラニセラレズ凡ソ覲見ノ禮アルモ現在ハ克ク舉行セス是ヲ以テ各國ノ欽差ガ京ニ到リ餐ス所ノ國書ハ從來本衙門ヨリ代遞シ亦副本ヲ鈔錄シ送交シテ代遞スルアリ或ハ副本ヲ併セ未タ送呈セザル者アリ辦理ヲ歴ルヲ經テ案ニ在リ此度貴國ノ伊藤大使ガ京ニ來リ國書ヲ呈遞セント請ハレシ所ノ事ハ如何シニ辦理セラル、カハ應サニ伊藤大使ガ自ツカラ酌定ヲ行ナハルヲ請フベシ此義ヲ貴大臣ニ照復シテ查照セシム即チ伊藤大使ニ轉致セラルヲ希フ此段照復ス

右ノ譯ナルヲ以テ大使ハ兼テ思考ノ通り謁見スルニ至ラズ隨テ國書モ無論捧呈セザリシナリ

二十七日大使ハ公使等ヲ同伴シテ總署ニ前任ス該王大臣等接待ス

大使 我大皇帝本大臣ヲシテ茲ニ恭ンデ大清國大皇帝ノ壽康萬福帝祚無疆中外友誼日ニ厚ク官民永ク  
總署ニ前往  
其慶ニ頌ル事ヲ頌セシム

慶郡王 我大皇帝陛下亦恭ンデ大日本國大皇帝ノ壽康萬福帝祚無疆ヲ賀ス

大使 本大臣今次特派大使ノ任ニ當リ前來シタルハ貴國トノ交渉事宜ヲ辦理スル爲ニシテ我皇帝陛下  
ハ東洋ノ大局ヲ顧念シ貴我ノ交際益親密ナラン事ヲ望マセラル、ニ因ルナリ

慶 我皇帝陛下モ同シク貴國ト永遠ノ和好ヲ望マセラル、ナリ

大使 本大臣ハ職機務ニ參シ宮廷ニ密勿シ直接ニ陛下ノ命ヲ受ケテ事ヲ執ルモノナリ素ヨリ本大臣ヲ  
簡派セラレタルモノハ永遠兩國ノ和好ヲ敦クシ長計ヲ籌商シ以テ遠猷ヲ宏ニシ敢テ或ハ謬ラサル  
事ヲ期ス獨リ専ラ兩國間ノ案件ヲ商議辦理スルニ止マラス猶ホ誠信相孚シ兩國ノ和好ヲシテ愈敦  
厚ナラシメントスルニ在リ此他陳述スベキ事多々アリト雖モ追テ陳述セン

慶 貴國ト我國ト同地步ニ居ル事ハ論ヲ待タザレバ兩國平和ヲ重ンスルハ相均シカルベシ故ニ貴國ノ  
望マル、事項ハ厚ク承ラントス

大使 既ニ諒知セラル、如ク今日ノ形勢ハ百年前ノ舊天地ニ非ズ宇内各國互ニ交通往來シテ各消長ヲ  
爲ス抑モ貴國ト我國トハ共ニ東洋ニ在リテ均シク帝國ヲ爲シ輔車膏ナラズ愈其交際ヲ親密ニシ雙

方誠ヲ開テ事ヲ處シ共ニ文明ヲ漸磨シ兩國ノ開化ヲ進捗シ以テ東洋ノ大局ヲ爲ス事實ニ兩國ノ大  
要事ト云フベシ

慶 高説ヲ承リ貴國皇帝陛下ノ宏猷ヲ仰ク我皇帝陛下ニモ深く欣幸セラル、ナルベシ

大使 想フニ貴王大臣識高ク視ル事遠シ必ス既ニ符ヲ合セ節ヲ同クスル者アラン今爰ニ本大臣ノ辦理  
セントスル所ハ昨年朝鮮ニ於ケル事件ナリ而シテ豫シメ一言セザルベカラザルモノハ我ノ朝鮮ニ  
對スルニ友誼ヲ盡シ助ケテ其美ヲ成スノ外他意ナキヲ貴王大臣ニ於テ深く諒察セラレン事ヲ望ム  
ナリ

客歲韓地ニ於テ貴國ト我國ト交渉ノ事件アリ兩國ノ交誼ニ關シ事情細小ニ非ズ惟フニ貴政府ハ意  
ヲ大局ニ留ム公ヲ秉テ處辦シ及ビ善後ノ事宜ヲ商籌シ以テ永遠ノ交誼ヲ全フスル事ヲ咨マサルハ  
本大臣ノ深く諒スル所ナリ

慶 兩國ノ交誼ニ關係シ事情重大ナルハ貴意間然スル所ナン貴國ノ高案甚タ宏遠ナルヲ知ル

大使 既ニ陳述シタル要綱ヲ復ビ云ハン今次本大臣ノ前來シタルハ我皇帝陛下ノ勅命ニシテ其目的ト  
スル所單ニ朝鮮ニ起リタル貴我ノ交渉案件ヲ商議定スルノミナラズ貴國ト我國トノ懇親ハ益密  
ナラザルベカラズトノ我皇帝陛下ノ聖慮ヲ貴國皇帝陛下ニ上聞貫徹スベシトノ事ナリ

慶 反復高論ヲ得テ能ク貴意ノ在ル所ヲ了知セリ當方ノ意見モ皆同一ニシテ敢テ異ナル事ナシ

大使 唯今開陳シタル事ニ付テ貴國ト四五箇條ノ談議ヲ要スル事アレドモ畢竟談判ニ係ルヲ以テ爰ニ

開説スルヲ要セズ唯ダ四五個條ノ要項アリト云フヲ告クルニ止マルベシ  
慶 諾了

大使ノ説帖

大使 今述べタル事ノ大意ヲ筆寫シ置キタレバ幸ニ貴覽ヲ乞フ

本大臣特派大使ノ任ニ充テラレ日清交渉ノ事宜ヲ辦理ス蓋シ我皇帝ハ日夕東洋ノ大局ヲ顧念シ益々交誼ヲ固フスルヲ思ハル本大臣ハ職機務ニ參シ宮廷ニ密勿シ旨ヲ奏シ周旋シ端バラ和好ヲ敦フシ長計ヲ籌商シ以テ遠猷ヲ宏メ敢テ或ハ謬マラザルヲ期ス而シテ獨リ朝鮮ノ案件ヲ辦理スルニ止マルニ非ザルナリ朝鮮ノ事ハ其如何ニ辦理スルカハ仍ホ尋常交際ノ通法ニ憑リ議商シテ案ヲ了ルヘシ我皇帝ガ特クニ端揆ニ簡ビ程ヲ歴テ前來セシメラレシハ務メテ誠信ノ相ヒ孚スルヲ欲セラ  
ル庶幾クハ將來ニ燕越ノ相ヒ視ルノ弊アルヲ致サザラン蓋シ宇内ノ大勢ハ今古ニ一變ス各國ノ交際ハ互ヒニ消長ヲ爲ス我國ハ貴國ト東洋ニ屹峙シ輔車モ啻ナラズ誠ヲ開キ相ヒ待チ漸ニ文明ヲ磨シ交モ福祉ヲ介セバ纜カニ以テ東洋ノ大局ヲ成スベシ想フニ貴王大臣ハ識高ク視遠ク必ラズ既ニ符ヲ合セ節ヲ同フスル者アラン乃チ朝鮮ノ如キハ我國ハ待スルニ友邦ヲ以テシ厚フスルニ隣誼ヲ以テシテ其美ヲ助成スルハ他意アルニ非ザル事亦貴政府ノ諒ル所ナリ上年朝鮮ノ變ニ至テハ不幸ニシテ日清交渉ノ案件アルヲ致シ兩國ノ交誼ニ關シ事情細ニ非ズ惟タ貴政府意ヲ大局ニ留メ公ヲ乘リ處辦シ及ビ善後ノ事宜ヲ商籌シ以テ永遠ノ交誼ヲ全フセラル事本大臣ノ深ク諒スル所ナリ本大臣京ニ來リ貴王大臣ト晤叙スルヲ得テ略ボ使令ノ在ル所ヲ聲明シ以テ相ヒ孚スルヲ期ス

慶 此書面ヲ拜見シテ逐一教ヲ了セリ即チ本王大臣等ノ意見モ亦貴國ノ所見ニ同シ

大使 兩國交渉ノ事件ニ關シ雙方ノ大臣ハ各國家ノ重事ヲ擔任ス其ノ責甚ダ重シト云フベシ若シ雙方疑ハス誠ヲ開テ事ヲ處スルトキハ一時人民ノ意向ニ協ハザル事アルモ雙方和局ヲ重ンジ意氣投合スルニ於テ之ヲ辦理スル事難キニ非ズ即チ本大臣ノ奉スル所ノ命ハ和局ヲ重ンズルニ在リ貴王大  
臣ノ所懷モ亦此ノ如クナランヲ信ス

慶 總テ事ヲ辦スルニ平和ヲ以テ旨トス何事カ能ク辦セサラン我ニ於テモ必ス平和ヲ旨トシテ貴論ニ應スル所アルベシ

唯今ノ書面ハ當方ニ留ムルモ不可ナキ歟

大使 不可ナシ貴方ニ於テ深思熟慮アラン事ヲ望ム本大臣ハ我皇帝陛下ノ命ヲ奉ジテ和局ヲ冀フト雖トモ若シ貴王大臣ニ於テ輕々之ヲ視ラル、カ如キアラバ兩國ノ交誼上容易ナラザル變ヲ生スルニ至ルモ亦逆シテ知ルベカラズ

慶 本王大臣素ヨリ平和ノ結局ヲ望ム殊ニ案件ヲ辦スル上ニ於テ貴意ノ在ル所ハ最モ贊成ヲ表スル所ナリ故ニ和局ト云フ標準ヲ失ハサラン事ヲ期ス

大使 是レ我皇帝陛下ノ深ク望マセラル、所ナリ本大臣ハ日夕陛下ニ奉侍シ今此欽命ヲ受ケテ前來シタルモノハ蓋シ和局ヲ望マセラル、陛下ノ聖意ヲ致スニ在リ

慶 貴國ノ趣意此ノ如クナレバ何事カ辦セザルヲ憂ヘンヤ唯ダ其方法如何ニ於テ難事ニ屬スル事アル

モ深ク注意措辦セバ容易ニ完結セン

大使 貴國ト我國トハ所謂輔車唇齒ノ關係アルヲ以テ唯ダ今日ノ和好ヲ敦クスルノミニ止マラス猶ホ將來相扶ケテ兩國ノ振興ヲ圖ラサルヘカラス之ヲ爲ス兩國須ラク合和一致セザルベカラズトス此事タル素ヨリ一席ノ談ニ非ズト雖トモ本大臣今ニ及テ我皇帝陛下ノ聖意ヲ聲明スルヲ要ス唯ダ貴國ニ於テモ方針ヲ同フシ一途轍ニ出テラレン事ヲ希フノミ

慶 和局ヲ旨トシテ兩國交渉ノ案件ヲ商議シ且俱ニ將來ノ事ヲ圖ルノ肝要ナル事洵ニ貴意ノ如シ我ニ於テモ能ク熟慮スル所ナレバ決シテ輕忽ニ附シ去ル事ナシ

大使 貴方ノ意見我ト投合スレバ必ズ平和ノ完結ヲ得ル事疑ヲ容レス

慶 彼此同意見ナルヲ信ス

大使 今次辦議スベキ交渉ノ案件ハ本大臣ノ命ヲ受クル所即チ貴國輦轂ノ下ニ於テ貴國全權大臣ト開談スルニ在リト雖モ聞ク所ニ據レバ既ニ談判ノ命ヲ李鴻章ニ下サレシト此事ニ付榎本公使ヲ以テ報道セシ如ク我ノ望ム所兩國ノ交誼ヲ保維スルニ在ルヲ以テ或ハ恐ル本大臣ト均一ノ全權ヲ有セザレバ其談判ノ方法ヨリ竟ニ大局ヲ破ルノ虞ナシトセザルナリ我ニ於テハ京ニ於テ開談スルヲ至當ト思考スト雖トモ貴方ニ於テハ本大臣ノ天津ニ赴クヲ至當トセラル、歟〔言未ダ終ラザルニ〕

慶 貴大臣今京ニ來リ榎本公使ノ談ニ同シク尋ヌルニ全權ノ事ヲ以テセラル既ニ此事ハ李氏ヲシテ談判セシムルヲ允當ナリトスル我皇帝陛下ノ諭旨ニ出ツ故ニ李鴻章全權ヲ帶ビテ北上スルヲ至當ト

スト雖トモ如何セン目下海防ニ急ナリ李氏驟カニ上京スルヲ得ヌ寧ロ彼地ニ於テ開談セラレバ我ノ便宜之ニ過ギザルナリ

大使 李氏ト談判スルニ當リ事ノ結末ニ於テ畫押蓋印ノ權ヲ李氏ニ付與セラレタリト聞キタレドモ兩國大事ヲ商議スルニ當リ必ス互ニ其全權ヲ查覈スルヲ以テ例トス是レ其全權ヲ疑フニ非ズ苟モ一國ノ事ヲ議スル寸歩ヲ誤マルトキハ容易ナラザル事ヲ生ズルヲ以テナリ故ニ最モ鄭重ヲ旨トシ豫メ查明スルヲ要ス

慶 李氏ハ外國ト條約等ノ事ニ通熟スルヲ以テ事重ケレバ彼ニ委任ス全權ハ他ニ異レル事ナシ唯ダ名義ニ於テ異ナルモ其權域ハ充分ナルモノナリ

書面ハ明日貴大臣ノ臺下ニ贈ルベシ

鄧承修 今回李氏ニ委任セラレタル原因ニアリ官位竝隆ク能ク事ニ熟シ且平和說ヲ執ル其一ナリ本務ヲ舎テス貴大臣ト開談スルノ便アル其二ナリ

初メテ李氏ガ直ニ開談スルハ甚ダ便利ナリト思ヒ貴大臣入京ノ事ハ心付カザリシ貴大臣既ニ入京セラレタルノ後再ヒ天津ニ赴カレン事ヲ乞フ本王大臣洵ニ痛心ニ堪ヘズ

大使 其事ハ一應辯ゼザルヲ得ズ尋常ノ事ナレバ雙方ノ使臣互ニ委任狀ヲ照シ合ヒ開談スベキナレドモ本大臣ノ命タル我皇帝陛下ヨリ直ニ受ケテ之ヲ貴國皇帝陛下ニ告グ奉ルベク畢竟直接ノ使節ナルガ故ニ先ツ謁見ヲ得テ此事ヲ述ベント思ヘリ李氏ノ如キ如何ナル人歟ヲ知ラズト雖トモ素ヨリ

決シテ一國ノ君主ト同シク之ヲ視ル事能ハス又隨テ彼ニ君主ト同一ノ信ヲ措ク事能ハサルナリ故  
ニ入京敢テ謁ヲ乞ヘリ

鄧 當方ニテハ夫程マデニ心付カザルナリ貴大臣頭等欽差トシテ此地ニ來ラル本王大臣久シク貴大臣  
ノ英名ヲ聞キ仰慕殊ニ深シ李氏モ亦我國第一流ノ人ナリ而シテ稍ヤ貴大臣ニ對スルニ足ラン歟故  
ニ我皇帝諭ヲ李氏ニ下スナリ

大使 本大臣將ニ命ニ應ジテ天津ニ下ラントス唯望ム李中堂亦貴王大臣ノ旨ヲ旨トシテ本大臣ニ對フ  
ニ貴王大臣ノ高見ト符節ヲ合ハセン事ヲ

是日慶郡王ノ所謂ル書面即チ李氏ノ全權ヲ證明スル照會ハ明日ヲ待タズシテ當日早速伊藤大使ニ宛テ、  
差越シタリ如左

李氏ノ全權  
ヲ証明スル  
照會

今度貴大使ハ全權大臣ヲ以テ中國ニ前來シ京城ニ在テ事件ヲ商辦セント欲セラルモ惟タ本國ハ先ニ經  
ニ諭旨ヲ欽奉シ李中堂ヲ派シテ全權大臣ト爲セシトコロ海防ノ任重キニ因リ克ク京ニ到ル能ハズ即チ  
貴大使ガ天津ニ在テ商辦セラル、ヲ希フ詢ヲ承クル李中堂ガ奉スル所ノ全權ノ據ニ至テハ査スルニ李  
中堂ハ既ニ全權ノ命ヲ奉シ實ニ畫押蓋印ノ權アル故ニ必ラズ能ク和衷シテ議ヲ定メン相應ニ貴大使ニ  
照會シテ査照セシムベシ此段照會ス

慶郡王等ノ  
來館  
英國代理公  
使ノ周旋

二十八日慶郡王ハ大臣ヲ同伴シテ我公使館ニ大使ヲ來訪ス是日英國代理公使オコノル氏來リ頻リニ談判  
ヲ北京ニ開カザルヲ不利トシテ雙方ニ周旋セン事ヲ告グ大使遽カニ之ニ應セス二十九日オコノル氏復タ

慶郡王等再  
度ノ來館

來リ大使及ビ公使ニ説クニ前日ノ議ヲ以テシ且ツ彼自ヅカラ直ニ慶郡王ニ告グ大使ト尚ホ一回ノ面會ア  
ラン事ヲ謀ルヘシト大使之ヲ諾スオコノル氏即チ總署ニ至リ王大臣ト約スル所ヲ以テ來テ告ク乃チ王大  
臣ハ翌三十日ヲ期シ告別ノ爲ニ來リ面晤セント請フ大使ハ是ニ於テ書ヲ作り三十一日早曉發程スル旨ヲ  
報ス三十日慶郡王ハ大臣福錕及鄧承修ヲ同伴來館ス大使即チ談判ヲ要スル事項ノ大意ヲ告ケ三十一日北  
京ヲ出發ス

大使ノ出發

是ヨリ先清曆正月二十五日我三月十一日李鴻章ハ全權大臣ニ吳大澂ハ會同商議ヲ命ゼラレタル時ノ上諭

文末ニ

朝鮮事件ニ  
關スル上諭

此度朝鮮ノ亂黨ガ事ヲ滋クセシ時吳兆有等ガ辦理セシ所口竝ニ理ニ合ハザルナシ前ニ出使日本徐承祖  
ノ電稱ニ據ルニ日本人ハ朝鮮ニ在ル我武弁ヲ懲スヲ欲ストノ由ナルモ斷シテ曲テ其請ニ徇フ能ハズ

毅伯奏議  
卷十五

又我三月十六日京報ニ掲載アル上諭ニ

禮部ヨリ朝鮮國王ハ使應俊ヲシテ恭シク恩ヲ謝スルノ表文ヲ賚シ京ニ來リ代テ呈遞ヲ爲サシメタル一  
摺ヲ奏ス該國王ヨリノ奏稱ニ據ルニ上年十月十七日ノ夜逆臣金玉均朴泳孝洪英植徐光範徐載弼等謀テ  
不軌ヲ爲シ宮闈ニ突入シ連リニ大官六人ヲ戮ス十九日政府ハ臣民ノ齊シク憤ルニ因リ防營ノ提督吳兆  
有ト同知袁世凱ト總兵張光前ニ請ヒ兵ヲ率テ入護セシメタルニ期セザリキ亂臣ハ施テ槍砲ヲ放チ四十  
餘人ヲ傷亡セントハ慶戰良久シク亂徒ハ逃竄シ社稷ハ復タ存ス嗣テ大臣吳大澂ト續昌ヲ欽派シ前往シ

テ查辦セシメラルヲ蒙ムリ現ニ已ニ事ヲ藏シテ俄忽ノ間ニ危ヲ轉シ安ト爲シ恩施再造感戴云フ所ヲ知ラズト趣ニテ奏ヲ覽テ具サニ惻怛ヲ見ル該國ハ列シテ藩封ニ在リ世々職責ヲ修メシカバ前ニ光緒八年ニオヒテ特ク官軍ヲ派シ前往シテ禍亂ヲ戡平セシメシニ當時該國ノ大難甫メテ平ラキ人心未ダ靖カラズ屬藩ヲ睽念スルニ義應サニ保護スベキヲ以テ論シテ數營ヲ留メテ駐劄セシメシハ亂萌ヲ彈壓シ餘黨ヲシテ復タ熾ルヲ致サバラシムル所以ナリ詎ゾ期セン甫カニ兩年ニ及ビ又コノ變事アリ事倉猝ニ起ラントハ提督吳兆有等ハ近キニ就キ援助シ機ニ赴ムク迅速ナリシヲ以テ亂黨洪英植等旋即テ誅ニ伏シ餘衆ハ潰逃シテ藩邦底定シ深ク朕ノ懷ヲ慰サム陣亡ノ官兵ガ忠勇ニシテ驅ヲ捐ルニ至テハ殊ニ嘉憫スルニ堪タリ着シテ該國王ノ請フ所ニ照シ原任廣東水師提督吳長慶ノ祠ニ附入シ春秋ニ員ヲ派シ祭ヲ致サシム其稱スル所ノ傷亡セル兵丁ハ應サニ該國ヨリ議卹スベシ乞フ北洋大臣ニ飭シ查核シテ辦理セシメラレヨトノ趣ハ朝廷ハ小ヲ字フヲ以テ懷ト爲シ體恤ハ唯ダ至ラザラン事ヲ恐ルヲ以テ其陣亡及ビ傷ヲ受ケシ各官兵ハ李鴻章ニ着シテ查明具奏シ旨ヲ請ヒ優ニ卹實ヲ予ヘ恩ヲ加ヘントセバ該國ヨリ卹ヲ議スルヲ庸フル毋レ其使ヲ奉スル使臣ニハ仍ホ着シテ賞賚ヲ頒給セシム該國王ハ尚ホ其レ前ニ懲リ後ヲ甚シメ紀ヲ飭シ綱ヲ整ヘ賢能ヲ任用シ政事ヲ修明シ民ヲ愛シ兵ヲ治メ以テ國本ヲ維シ信ヲ講シ睦ヲ修シ以テ邦交ヲ篤フシ于ニ以テ永ク屏藩ヲ固メ長ク恩眷ヲ承ケンコト實ニ厚望アリ該部コレヲ將テ諭ヲ傳ヘ之ヲ知ラシメヨ

以上ノ上論ニ據レバ清政府ハ朝鮮ニ在リシ其將校ヲ懲サミルノミナラズ功勞ヲ賞セントス即チ前顯伊藤大使ノ帶有セル訓令中ニ所謂ル十二月六日ノ變ニ兵隊ヲ指揮シタル將官ヲ責罰スル事ヲ實行セシムルハ頗ル困難ナル場合トナリシナリ

天津會議

伊藤大使ハ榎本公使等ヲ同伴シ四月二日天津ニ到着翌三日ニハ直隸總督衙門ニ五日ニハ我領事館ニ七日ニハ彼水師營務處ニ李鴻章ト會議ス八日夜榎本公使ヲシテ李氏ニ總督衙門ニ會晤セシム爾時ノ應接如左

榎本公使ト  
李鴻章ノ會  
談

我 昨日ノ議席ニ於テ中堂ハ總署ヨリ伊藤大使在韓清將處分ノ件ハ申越サスト述ベラレタリ其節伊藤大使ノ述ベラレシ通り大使ハ王大臣ニ科條ヲ分テ談セラレサリシト雖トモ撤兵ノ事罰將ノ事竝ニ清兵犯罪處分ノ事ヲ判然説明セラレシノミナラズ猶ホ其他ノ事柄モアレドモ是ハ主任者ト語ルベシト述ベラレタリ我方ニハ此ノ如キ筆記アリトテ英文ノ筆記ヲ出シ羅豐祿ニ示シテ李氏ニ聽カシム

彼 該件ハ今日篤ト取調ベシニ總署ヨリノ書翰中ニハ見ヘザリシ附屬ノ對話書中ニ於テ見出セリ只貴方ノ筆記程詳細ナラザルノミ

我 總署ヨリノ對話中ニ記載アレバ可ナリ然レドモ我方ノ筆記ヲ謄寫シテ總署ヘ送ラレント欲セバ借スモ妨ゲズ

彼 借用スルヲ要セズ

是ヨリ榎本公使ハ總署ニ於テ三日間抗論セシ事竝ニ公使ハ李氏ノ責任ヲシテ成ル丈ケ輕カラシメント欲シテ王大臣等ヲ頗ル困却セシメシ等ノ内話ニ及ブ李氏笑テ之ヲ領ス是ニ於テ公使ハ暫時黙

止シテ李氏ヨリ昨日ノ談判ニ對シタル事柄ヲ言ヒ出サシメント欲シテ待チタルニ李氏ハ固ヨリ公使來訪ノ本意ハ前件ニ止マラザルヲ察知セルヲ以テ彼ヨリ敢テ口ヲ開カズ相持シテ語ラザル事良ヤ久シ

我 昨日ノ談判ニ於テ雙方ノ論意ハ既ニ判然セシニ似タリ就テハ復タ入り込ミタル談論ヲ要セザルベシ次會ニ於テ中堂ハ我大使ノ請求竝ニ協議ノ案件ニ對シテ諾否ノ一字ヲ陳セラル、ニ止マルベシ抑モ本使今般ノ地位ハ兩全權ノ中間ニ在テ妥議ヲ幫助スルベキノ務アリ加フルニ中堂トハ相知ノ日久シキヲ以テ中堂モ其内意ヲ話シ易カルベシ

彼 實ハ貴言ノ如シ

我 大使ハ此地ニ在テ曠日スルヲ得サル身柄ナレバ其提出セシ案件ニ對シ中堂ノ諾了セラル、歟或ハ全棄セラル、歟ヲ可成速ニ知了セントノ望アリ中堂若シ其所見ヲ語ラレナバ本使ハ今次談判ノ成否ヲ推測スルヲ得ベシ

彼 余ハ伊藤大使ノ請求〔デマンド〕ヲ全棄セザルベク又全諾モセザルベシ

我 其詳ヲ聞クヲ得ベキヤ

彼 請求中ノ一個條ヲ諾スベキノミ貴使ハ知ラル、ナルベシ前日貴外務卿ハ我徐公使トノ談判ニ於テ撤兵ノ件ヲ提出セラレタリ徐公使ハ直チニ其旨ヲ總署竝ニ余ニモ電知セリ總署ハ直チニ電令ヲ以テ撤兵ヲ否ミ徐公使ヲシテ之ヲ貴外務卿ニ轉達セシメタリ

我 本使ハ更ニ知ラザル事ニ係ル

但シ本文ノ事ハ曾テ英國故公使パークス氏ヨリ側聞セシ事アリト雖トモ本省ヨリハ公私共ニ文通ナシ

彼 貴使御承知ナクハ伊藤大使ハ必ス御承知ナルベシ

我 大使ノ知レルヤ否ハ知ラザレドモ今次日清交涉事件ハ伊藤大使コソ其主任者タリ我外務卿カ徐公使ト公然談判ヲ開カレシヲ聞カス察スルニ我外務卿カ徐公使ト閑話ノ序ニ撤兵ノ事ヲ語ラレシナラン

此時鄭永寧側ヨリ李氏ニ語テ曰ク其時通辯セシ者ハ余ナリ外務卿ハ徐公使ト閑話ノ時日清ノ交誼ヲ保セン爲ニハ何レ撤兵ノ事ハ貴政府ヘ掛合フ積ナリト語ラレシノミ

彼 井上外務卿カ徐公使ニ向テ語ラレシハ撤兵ノ外ニ別ニ提出セラレシ問題ナシ而シテ總署ハ此一案ヲモ諾セザリシ今伊藤大使ハ撤兵ノ外ニ猶二個ノ案件ヲ提出セラレタリ此件ハ是今度創テ承ハル事ニ係ル

我 外務卿ト徐公使トノ對話ハ閑話ノ序ニ出タル事タレバ其他ヲ語ラザリシモ亦宜ナリ伊藤大使ハ之ニ異ナリ今次ノ案件ヲ公談スルノ特簡全權大使ナレバ我ヨリ貴國ニ請求スル案件ヲ詳述セラル、ハ當然ナリ既ニ本使カ昨日ノ議席ニ於テ陳述セシ如ク我在韓ノ人民清兵ノ爲ニ多人數殺害セラレシ電報ハ本使ヨリ正シク總署大臣ヘ手渡セリ即チ客歲十二月十六日ニシテシカモ吳續兩欽差ノ韓

地へ出立ノ前ニ在リ況ヤ漢城ノ變ニ清兵及ヒ清將ノ所爲ニ就テハ我國ノ諸新聞紙及ビ他國ノ新聞紙ニモ記載セシ事一ニシテ足ラズ徐公使東京ニ駐節シナガラ豈此等ノ件ヲ貴政府へ報告セザルノ理アランヤ然ルニ中堂ハ伊藤大使ノ提出ニ由テ始テ知りタリト稱セラル、ヲ得ンヤ

彼 夫ハ全ク側聞セシ事無之ト云フニハアラズ然レトモ是レ見ラレヨ伊藤大使ヨリ示サレシ我兵犯罪證書中ニ我兵ノ手ニ罹リテ殺害セラレシ確證トテハ一モナシ皆口供者ノ推測ニ止マルノミ譬ヘバ福井以年老氣力不支至石橋傍倒地トアレトモ地ニ倒レタル者ハ再ビ起テ難ヲ避ケタルベシ我兵ニ殺サレシトノ證ナシ又奥川嘉太郎妻ノ所供ニ俄然聞銃聲數響人聲囂然須臾而止乃知是良人兄弟與収之輔之死期也トアレトモ是亦推測ニ過キズ如何シテ之ヲ以テ實證ト爲スヲ得ン

我 死人ヨリ口供ハ取り難シ又此口供書ハ辛フシテ難ヲ免カレシ者ノ口供ナレハ他ノ刑事裁判上ニ用ユル口供書ノ如ク詳細ナル能ハザルハ察セザルベカラズ我人民ノ死體四十〔内四人ハ兵士〕ヲ仁川ニ於テ朝鮮官吏ヨリ受取りシハ事實ナリ假ニ殺害セラレシ者ナシト做ストモ本多ノ妻ヲ汚辱セシ一條ニテ既ニ重大ノ犯罪タリ

彼 伊藤大使ハ我方ヨリ出ス證書ヲ以テ不充分ノモノトシテ擯斥シ貴方ノ證書ノミヲ以テ實據トセラレドモ夫ハ公平ヲ欲ケリ

我 昨日ノ議席ニ於テ在韓貴將ノ所爲ヲ防禦スル中堂ノ陳述セラレシ四點ハ伊藤大使逐條辯駁セラレ又清兵暴害ノ件ニ對シ吳大澂カ其證ヲ得サリシトノ語ニハ夫ハ我方ノ過失ニハ非ズト答ラレシヲ

中堂ニハ了解セラレシナラン即チ之ヲ云ヒ返セバ吳大澂不調法ノ致ス所ナリトノ意ナリ

彼 我方ニテハ偏口ニシテ併モ不充分ナル證據ヲ以テ人ヲ罪スルヲ得ズ我方ノ調ニハ斯ル罪ヲ犯セシ兵士ハ一人モナシト吳續兩欽差ノ屈アリ抑モ客歲漢城ノ變竹添公使ノ所業ハ朝鮮ノ社稷ヲ顛覆セント欲セシ亂黨ノ奸計ヲ幫助セシニ外ナラザルハ皆人ノ知ル所ナリ予ハ此事ヲ當面ニ伊藤大使ニ語ルヲ憚カル只貴使ニ向テ直言スルノミ試ニ北京ニ於テ同様ノ所業ヲ爲ス公使アラバ貴使ハ何等ノ見解ヲ下サル、ヤ

我 否々竹添公使ノ所業ハ國王ノ請ニ應ジタル者ニテ我等間然スヘキナシ中堂猶ホ異論アラバ何ゾ議席ニ於テ伊藤大使ニ辯駁セラレザルヤ本使ハ只全權ニ付テ一言セン抑モ一國人民同志ノ犯罪ハ其國ノ裁判所アリテ之ヲ裁決スト雖トモ國ト國トノ間ニ起リシ事柄ハ自國中ノ事ヲ處スルヲ以テ例視スルヲ得ス各國ヲ管轄スヘキ普通ノ裁判所ナルモノ之レナシ

彼 伍廷芳ハ英國ニ於テ法學士ノ免狀ヲ得タル者ナリ伊藤大使ヨリ示サレシ口供書ノ英譯アラバ渠ニ借サレタシ予ハ渠ヲシテ一閱セシメント欲ス

我 諾 中堂ハ伊藤大使請求中ノ一個條ヲ諾セント稱セラレタリ何ヲ指シテ云ハル、ヤ

此時李氏ハ榎本公使ノ顔ヲ熟視シテ發言セズ

我 恐ラクハ撤兵ノ一事ナラン

彼 然リ

我 是レ請求ニアラズ協議ナリ請求ハ罰將ト殺害ノ二件ナリ撤兵一件ニ至テハ最レ互ニ交誼ヲ將來ニ固フセン爲メノ一協議ニシテ之ヲ諾スルヲ以テ讓歩ト看做サル、ハ左ヘリ此一件ヲ議スル位ノ役目タランニハ我國何ソ伊藤大使ヲ特簡センヤ

彼 伊藤大使ガ來請セラル、モ貴使ガ負擔セラル、モ我國ノ諾否ニ於テハ一ナリ抑モ貴國モ中國モ其ニ獨立タリ貴方ハ貴方ヲ以テ自ラ是ナリト爲シ中國ハ中國ノ所爲ヲ以テ是ナリト認メ居リ互ニ相強ユルヲ得ス撤兵ノ件ノ如キ總署ハ擯斥セシ所ナリト雖トモ予ハ獨斷ヲ以テ其責ニ任シ此件丈ケハ商議セント欲ス是レ一ハ伊藤大使ノ任ヲ輕クシ一ハ兩國保和ノ懇情ニ出ツルモノナリ

我 中堂眞ニ其所見ナレバ次會ニ於テ其旨ヲ斷言セラルベシ本使以爲ラク今次ノ談判ヲシテ撤兵一事ノ承諾ニ止マラシメハ大使ノ使命ハ不調トナルベシ大使ハ不得已歸國シテ復命ノ外ナカルベシ事此ニ至ラバ兩國ノ平和ヲ保スルニ甚ダ難カルベシ是レ本使ノ憂フル所ナリ

彼 撤兵ヲ承諾スルハ中國貴國ト保和ヲ重ンスルノ厚意ニ出ツ然ルニ大使ニ於テ不満足ナリト看做シ歸國セラル、ニ於テハ是非ナキ次第ナリ我ハ戰爭ノ用意ニ取掛ル外手段ナシ

此時李氏ヨリ伍廷芳ニ私語セシ言ナリトテ鄭書記官曰ク李氏ハ伍氏ニ對シテ中國ハ佛ニ向テスラ戰ヲ開キタルニアラスヤト云々

我 夫ハ貴方ノ御勝手次第ナリ只惜ムラクハ我皇帝ノ御意ハ全ク之カ爲メ烏有ニ歸セン事ヲ彼 御同様ナリ貴使ハ猶ホ此外ニ御内話アリヤ

我 否

當夜應接ノ翌九日外務卿ニ宛テタル伊藤大使ノ電報如左

大使及公使  
ノ外務卿ト  
往復電報ト

拙使是迄三回ノ談判ニ於テ我方問題ヲ充分ニ討論シタルヲ以テ雙方ノ事情已ニ明白ナリ李氏カ自己ノ議論ヲ維持センガ爲メ提出シタル反對說竝諸證據モ甚ダ弱ク且ツ承引シ難シ昨夜榎本公使ヲ以テ内々李氏ノ意ヲ探ラシメタルニ同氏ハ自己論鋒ノ弱キニモ拘ハラズ一ツモ我要求ニ從フノ意ナク單ニ撤兵ノ一ヶ條ハ之レニ從ハントスルモノ、如シ明日次回ノ談判ヲ開クベシ然レトモ前述ノ次第ナレバ其期ニ當リ拙使ハ李氏ニ向テ將官ノ處罰ト我人民ヘ相當ノ賠償ヲ爲ストノ二ヶ條ニ付テ互ニ讓與ノ處分ヲ爲スニ意アルヤ否ノ終末ノ決定ヲ催スノ外他ナシ然ル後萬一李氏ニ於テ全ク此等ノ要求ヲ拒絕スルトキハ拙使ノ使命全ク無用ニ屬スル者ト御思考アラン事ヲ乞フ其場合ニ於テ可成速ニ當地ヲ出發スベシ前述ノ如キ李氏ノ舉動アルハ佛國ト媾和ノ約成リシニ因ル事明白ナリ

又榎本公使ヨリノ分ハ如左

昨夜内談ノ節李氏ハ拙官ニ告テ曰ク撤兵ノ事ハ同意シ難キ旨過般日本在留清公使ヲ經テ總理衙門ヨリ外務卿ヘ通知アリシナレトモ此度ノ要求中同意スベキ者ハ此一條ノミナリト依テ拙官李氏ニ告クルニ若シ我方正理ナル要求ヲ悉皆拒絕セラル、ニ於テハ此度我使節ハ徒勞ニ屬スベシ然ルトキハ兩國間ニ非常ナル關繫ヲ生セン事ヲ恐ル旨ヲ以テシタルニ李氏曰ク然ル上ハ戰爭ノ豫備ヲ爲ス外又他事ナシ即夜發伊藤大使宛外務卿ヨリノ來電如左

閣下竝榎本ノ電信ハ本日午後七時八時間ニ落掌セリ其内閣下ノ電信ハ非常ニ延着セリ李鴻章ハ撤兵ノ件ニハ承諾スル支那兵將官處罰ノ件及ビ損害償還ノ件ヲ承諾セザルカ如シ左スレバ閣下ハ大使ノ使命ヲ全クスル能ハザルモノト認定セラル、由然ルニ閣下出發前平和ノ持論ト本月二日附訓令ノ趣ニ依テ看レバ今日閣下ニ於テ將官ノ處罰ト損害償還ノ兩件ヲ強テ論結セラル、理アルヲ見ス閣下ノ出發前ニ發起シタル議論ト其時皇帝陛下ノ叡慮ノ在ル處竝ニ御決裁相成リタル旨等ニ能ク御注意アラン事ヲ要ス乍去余ハ前述ノ電報ヲ明日内閣ニ持出シ皇帝陛下ノ御決裁ヲ請ヒタル上直ニ其結果ヲ電報スベシ右電信ヲ領セラル、迄ハ談判破裂ニ至ラサル様勉メラレタシ

爾來十日ニハ總督衙門ニテ十二日ニハ我領事館ニテ十五日ニハ彼水師營務處ニテ會議ノ末四月十六日ニ至リ外務卿宛テ大使ノ電報如左

昨日ノ會議ニ於テ雙方左ノ通り同意セリ

第一 兩國撤兵ノ條約案ヲ承認シ本月十八日ヲ以テ記名シ其日ヨリ四ヶ月内ニ施行スベシ但シ非常ノ場合ニ於テ兵ヲ朝鮮ニ送ルノ權ハ兩國各々之ヲ保持ス尤出兵ノ節ニハ各々豫シメ之ヲ通告スベシ

第二 李鴻章ハ暴行〔清兵ノ〕ノ件ヲ吟味シ若シ清兵ニ於テ果シテ有罪ナル事ヲ發見セバ之ヲ處罰スベキ旨公信ヲ以テ保證スル事ヲ約セリ

第三 李鴻章ハ又該公信中過般ノ事件ニ際シ清國將官ノ不注意ノ行爲ニ付之ヲ譴責スベキ旨ノ保證ヲモ拙者ニ申送ルベシ

凡ソ必要ノ手續相濟候迄ハ完結トハ全ク御信任相成難シト雖トモ拙者ニ於テ右ノ約ヲ得ル迄ニ至リタルハ聖上竝ニ内閣ニ於テ御満足ト御認アラン事ヲ希望ス

即チ我明治十八年四月十八日清曆光緒十一年三月初四日ニ於テ兩國全權ガ彼水師營務處ニ會同シテ記名調印シタル專條如左

## 專條

兩國全權官位勳爵姓名各々奉スル所ノ論旨ニ遵ヒ公同會議シ專條ヲ訂立シ以テ和誼ヲ敦クス有ル所ノ約款左ニ臚列ス

一 議定ス中國朝鮮ニ駐劄スルノ兵ヲ撤シ日本國朝鮮ニ在リテ使館ヲ護衛スルノ兵弁ヲ撤ス畫押蓋印ノ日ヨリ起リ四個月ヲ以テ期トシ限内ニ各々數ヲ盡シテ撤回スルヲ行ヒ以テ兩國滋端ノ虞アルコトヲ免ル中國ノ兵ハ馬山浦ヨリ撤去シ日本國ノ兵ハ仁川港ヨリ撤去ス

一 兩國均シク允ス朝鮮國王ニ勸メ兵士ヲ教練シ以テ自ラ治安ヲ護スルニ足ラシム又朝鮮國王ニ由リ他ノ外國ノ武弁一人或ハ數人ヲ選僱シ委スルニ教演ノ事ヲ以テス嗣後日中兩國均シク員ヲ派シ朝鮮ニ在リテ教練スルコト勿ラン

一 將來朝鮮國若シ變亂重大ノ事件アリテ日中兩國或ハ一國兵ヲ派スルヲ要スルトキハ應ニ先ツ互ニ行

文知照スベシ其ノ事定マルニ及テハ仍即チ撤回シ再タビ留防セズ

又同日附ヲ以テ李全權ヨリ伊藤大使宛ノ照會如左

## 照會

照シ得タリ上年十月朝鮮漢城ノ變中國ノ官兵ト日本官兵ト朝鮮ノ王宮ニ在リテ爭鬪ノ一節ハ實ニ兩國

兩國訂約ノ大意ヲ在京城ノ我代理公使等ニ告グシム

證ヲ取具シ如シ果シテ當日實ニ某營ノ某兵アリテ街ニ上リ事ヲ滋シ日民ヲ殺掠セシ事確トシテ見證アレバ定メテ中國ノ軍法ニ照シテ嚴ニ從ヒ拏辦スベシ此ノ爲メニ備ニ具シ貴大使ニ照會シ查照ヲ煩スヲ請フ此段照會ス

翌十九日伊藤大使ハ隨員内ノ陸軍歩兵少佐土屋光春及太政官權少書記官牧野伸顯外ニ外務一等屬松延玳ヲ朝鮮國京城ニ遣ハシ日清兩國間訂約ノ大意ヲ我代理公使近藤眞鋤及駐在ノ陸軍將校ニ告ケ且ツ訓示セシメ同伴西郷參議其他爾餘ノ文武隨員ト共ニ即日天津出發四月二十八日東京着而シテ榎本公使ハ四月二十一日天津出發二十四日北京ニ歸任ス

專條御批准 五月二十一日ニ於テ專條ノ御批准アリ如左

善良適宜ナル朕カ特別ノ全權ヲ有セル特派全權大使參議兼宮内卿勲一等伯爵伊藤博文ヲ以テ明治十八年四月十八日天津ニ於テ日本國及ビ清國トノ間ニ取結ビシ兩國ノ朝鮮國ニ駐劄スル營兵撤回ノ約書ヲ朕親ヲ閱覽セシニ能ク朕カ意ニ適シ更ニ間然スベキナシ故ニ凡テ其約書條款ニ掲クル所ノ者ハ朕茲ニ之ヲ嘉納批准ス

右ニ關シ榎本公使ト總署ノ照會復

右ニ關シ外務卿ヨリ來電アリシニ付五月二十一日附ヲ以テ榎本公使ヨリノ照會如左

在韓我兵歸國ノ通知ニ關シ同上

現ニ井上外務卿ヨリノ電開ニ准ズルニソノ天津ニテ訂立セル專條ハ既ニ我大皇帝ノ批准ヲ奉ジタレバ當サニ即チ總署王大臣ニ知照シ速カニ大清國大皇帝ノ批准ヲ請フベシトノ趣ナリ此段照會ス

之ニ對シ清曆四月初十日我五月二十三日附ヲ以テ總署王大臣ヨリノ照復如左

在韓我兵歸國ノ通知ニ關シ同上

光緒十一年四月初八日照稱ニ接准ス現ニ井上外務卿ヨリノ電開ニ准スルニソノ天津ニテ訂立セル專條ハ既ニ貴國大皇帝ノ批准ヲ奉シタレバ當サニ即チ知照シテ速カニ大清國大皇帝ノ批准ヲ請フベシトノ趣ヲ申越サルソノ天津ニテ訂立セル專條ハ現ニ已ニ本國大皇帝ノ批准ヲ奉シタルニ由リ相應ニ貴大臣ニ照復シ查照シテ轉行セシムベシ此段照復ス

又在韓我兵歸國ノ通知ニ關シ是亦外務卿ヨリ來電アリシニ付八月一日附ヲ以テ榎本公使ヨリノ照會如左  
昨井上外務卿ヨリノ電開ニ接ス韓ニ在ル我兵ハ既ニ七月二十七日ニ於テ全數歸國シタレバ總署王大臣ニ轉行シテ知照セシムヨトノ趣ナリ此段照會ス

之ニ對シ清曆六月二十四日我八月四日附ヲ以テ總署王大臣ヨリノ照復如左

朝鮮ノ善後策ニ關シ榎本公使ノ建言

光緒十一年六月二十一日照稱ニ准ス昨外務卿ヨリノ電開ニ接ス韓ニ在ルノ兵ハ已ニ全數歸國ヲ經タル趣ヲ申越サル本爵大臣等何レモ聞悉ヲ經タレバ相應ニ貴大臣ニ照復スベシ此段照復ス

朝鮮ノ善後策ニ關シ榎本公使ハ五月六日附ヲ以テ井上外務卿ニ建言シテ曰ク

朝鮮ヲ以テ日清兩國合同保護ノ下ニ置ントノ儀ニ就テハ閣下御不同意ノ旨曾テ御申越有之候ヘ共詰ル

獨逸公使及  
英國代理公  
使ノ説

處相約セズシテ合同保護ノ姿ニ成行可申歟ト被存候其故ハ第一日清兩國ノ兵朝鮮ヲ去ルノ後必ラズ同國內亂ノ起ラザルヲ保スベカラズ其節朝鮮ノ兵力能ク自ラ其亂ヲ鎮壓スルニ足ラズシテ爭亂底止スルノ期ヲ見定ザル時ハ其勢日清兩國相議シテ出兵ニ及ビ以テ其亂ヲ治メザルヲ得ザルニ至ルベシ第二向後外國武弁ヲ僱テ憲兵五六百ヲ編制スルノミニテモ朝鮮ノ貧乏ナル其費用ニ耐ザルノ憂アリ況ヤ朝鮮ヲシテ内亂外寇ニ備フル爲メニハ追々苟モ壹萬以上ノ精兵ヲ編制セザルベカラズ此等ノ費用ハ固ヨリ朝鮮ノ自辦シ得ベキニアラザレバ其勢日清兩國政府ヨリ貸與セザルヲ得ザルベシ既ニ之ヲ貸與セシ以上ハ彼ヲシテ之ヲ完清セシムルノ手段ヲ設ケシメザルベカラズ約シテ之ヲ言ヘバ日清兩國ヨリ會計監督官ヲ派シ以テ彼國ノ會計ニ干涉セシメザル能ハザルベシ

頃日獨逸公使フオン・ブランド氏殊ニ英國代理公使オコノル氏ハ深ク前件ヲ憂テ云ク日清兩國ノ兵朝鮮ヨリ撤回スルニ至ラバ早晚内亂起ルベシ而シテ朝鮮自ラ急ニ之ヲ鎮スル能ハズ日清兩國亦急ニ干涉セザル時ハ其勢必ラズ他國ノ干涉ヲ招キ不測ノ害ヲ後來ニ遺スニ至ラン就テハ日本ニ於テ不干涉主義ノ政略ヲ取ラレ實力ヲ以テ朝鮮ヲ庇護スル事ナケレバ寧ロ清國ノ干涉政略ニ左袒スル方却テ佗ノ大國ノ計ニ陥ルニ勝レリト迄致縷述居候

右オコノル氏ノ説ハ專ラ露ノ南侵ヲ抑フル一點ヨリ起見セル者ニテ故パークス氏ノ所見ト同一ニ候ヘ共詰リ朝鮮自立スルヲ得ルノ日迄ハ日清兩國ノ保護ハ必ラズ入用ニテ彼レ漸ク自立ノ實ヲ舉ルニ至リタル後ニアラザレバ到底瑞士・白耳義ノ如キ終古中立不羈ノ國トナルヲ得ザルベク存候如何

明治十八  
年在清公

使館機密  
第二號信

是ニ於テ是年内ニ該公使ハ北京ヨリ天津ニ前往シテ李鴻章ト朝鮮事務ヲ商議スルノ使命ヲ受クルニ至リ  
タリ